

Recommendations from the Conference "Industrial Heritage in the Heart of Green Europe".

The conference took place on November 16-17 at the Silesian Museum in Katowice. The organizers were: the National Heritage Institute of Poland, the Polish TICCIH Committee, and the Foundation for the Protection of the Industrial Heritage of Silesia. The conference was attended by 130 participants, researchers, scientists, employees of monument protection offices and administration related to monument protection.

Based on research results, exchange of views and discussions, Conference participants from 8 countries made arrangements, the application and implementation of which will affect the preservation of industrial heritage and will also contribute to environmental protection by reducing CO₂ emissions into the atmosphere.

1. Industrial heritage is part of the common identity of the people of Europe. It is a testimony to the dynamic development of European countries.
2. Industrial heritage, as a collective term for immovable and movable heritage, is the basis for identifying the inhabitants of various industrial regions of Europe. It is a testament to meeting citizens' desires for increasing mobility and the need for efficient manufacturing solutions.
3. Information policy conducted by independent media plays a key role in raising awareness of the need to preserve industrial heritage in Europe.
4. Preserving industrial heritage through its adaptation and reuse is environmentally friendly, saving huge amounts of energy already invested in buildings and structures. It generates significantly less CO₂ than is used in the case of demolition and construction of new similar facilities.
5. Coal should be treated as an essential component of Europe's industrial heritage, driving its development during the industrial revolution. This has already been recognized by the UNESCO inclusion of several coal-related sites and landscapes in Europe.
6. Maintaining our coal-dependent mobile heritage is essential if current and future inhabitants are to understand their history and learn from past patterns. For this reason, it is important to maintain and preserve coal mining capacity in Europe to ensure that the needs of technical museums presenting heritage in motion, such as locomotives, steam engines, steam-powered ships and other historic coal objects, are met.
7. Taking into account the importance of coal in the economic history of Poland and the fact that several mines producing suitable coal are still operating, it is worth considering nominating one of the mines in Poland as a historic mine, the aim of which is to secure future coal supplies for Europe's industrial heritage.

On behalf of the conference participants,
the text of the recommendation was edited by:

Hildebrand de Boer
Tiddo Bresters
Piotr Gerber
Jaap Nieweg
Miles Oglethorpe

Rekomendacje z Konferencji „Dziedzictwo Przemysłowe w sercu Zielonej Europy”.

Konferencja odbyła się w dniach 16-17 listopada w Muzeum Śląskim w Katowicach. Organizatorami byli: Narodowy Instytut Dziedzictwa w Polsce, Polski Komitet TICCIH, Fundacja Ochrony Dziedzictwa Przemysłowego Śląska. W konferencji wzięło udział 130 uczestników, badaczy, naukowców, pracowników urzędów ochrony zabytków oraz administracji związanej z ochroną zabytków.

Na podstawie wyników badań, wymiany poglądów i dyskusji uczestnicy Konferencji z 8 krajów dokonali ustaleń, których zastosowanie i wdrożenie będzie miało wpływ na zachowanie dziedzictwa przemysłowego, a także przyczyni się do ochrony środowiska poprzez redukcję emisji CO₂ do atmosfery.

1. Dziedzictwo przemysłowe jest częścią wspólnej tożsamości mieszkańców Europy. Jest świadectwem dynamicznego rozwoju wszystkich krajów europejskich.
2. Dziedzictwo przemysłowe, jako wspólne określenie dziedzictwa nieruchomego i dziedzictwa ruchomego, jest podstawą identyfikacji mieszkańców różnych regionów przemysłowych Europy. Jest świadectwem zaspokajania pragnień obywateli dotyczących coraz większej mobilności i zapotrzebowania na wydajne rozwiązania w zakresie produkcji.
3. Kluczową rolę w uświadamianiu potrzeby zachowania przemysłowego dziedzictwa w Europie odgrywa polityka informacyjna prowadzona przez niezależne media.
4. Zachowanie dziedzictwa przemysłowego poprzez jego adaptację i ponowne wykorzystanie jest przyjazne dla środowiska, pozwala zaoszczędzić ogromne ilości energii już zainwestowanej w budynki i konstrukcje. Generuje znacznie mniej CO₂ niż jest zużywane w przypadku rozbiórki i budowy nowych lub podobnych obiektów.
5. Węgiel należy traktować jako zasadniczy składnik dziedzictwa przemysłowego Europy, napędzający jej rozwój w okresie rewolucji przemysłowej. Zostało to już docenione poprzez wpisanie na listę UNESCO kilku miejsc i krajobrazów związanych z węglem w Europie.
6. Utrzymanie w stanie użytkowym dziedzictwa mobilnego zależnego od węgla jest niezbędne jeśli obecni i przyszli mieszkańcy mają zrozumieć własną historię i uczyć się na przeszłych wzorcach. Z tego powodu istotne jest utrzymanie i zachowanie możliwości wydobywania węgla w Europie, aby zapewnić zaspokojenie potrzeb muzeów technicznych prezentujących dziedzictwo w „ruchu”, takie jak lokomotywy, maszyny parowe, statki o napędzie parowym i inne historyczne obiekty węglowe.
7. Biorąc pod uwagę znaczenie węgla w historii gospodarczej Polski oraz fakt, że w dalszym ciągu działa kilka kopalń produkujących odpowiedni węgiel, warto rozważyć nominację jednej z kopalni w Polsce na kopalnię zabytkową, której celem jest zabezpieczenie dostaw węgla w przyszłości dla dziedzictwa przemysłowego Europy.

W imieniu uczestników konferencji
tekst rekomendacji został zredagowany przez:

Hildebrand de Boer
Tiddo Bresters
Piotr Gerber
Jaap Nieweg
Miles Oglethorpe